

# だい 1 課

はな ぎ  
話す・聞く

ねが  
お願いがあるんですが

- ・頼みにくいことを丁寧に頼む
- ・感謝の気持ちを表す

よ かけ  
読む・書く

たため  
畳

- ・ものの歴史と良さについてどこに書いてあるか探しながらかき読む

ぶんぽう れんしゅう  
文法・練習

1. ~てもらえませんか・~ていただけませんか・

~てもらえないでしょうか・~ていただけないでしょうか

- 1) ミラーさん、荷物を降ろすのを手伝ってもらえませんか。
- 2) 山田さん、この書類の書き方を教えてくださいませんか。
- 3) 先生、わたしたちの結婚式でスピーチをしていただけないでしょうか。

れんしゅう  
練習 どのように頼みますか。

れい 例：道がわからなくなったので、道を聞きたい(知らない人に)

→ すみません。道に迷ってしまったんですが、ちょっと教えていただけないでしょうか。

- 1) 日本語でレポートを書いたが、間違いがないかどうか心配だ(先生に) →
- 2) 日本人のうちに招待されたが、どんなお土産がいいかわからない(先輩に) →
- 3) しばらく留守にするので、荷物が届いたら預かってもらいたい(管理人に) →

## 2. ~のようだ・~のような・~のように…

- 1) あの病院はきれいで、まるでホテルのようです。
- 2) わたしの母はいつも元気で、明るくて、太陽のような人です。
- 3) 奈良のような町が好きです。歴史があって、おもしろいからです。
- 4) 彼は田舎の父親から来た手紙を読んで、子どものように泣いた。
- 5) この例のように書いてください。

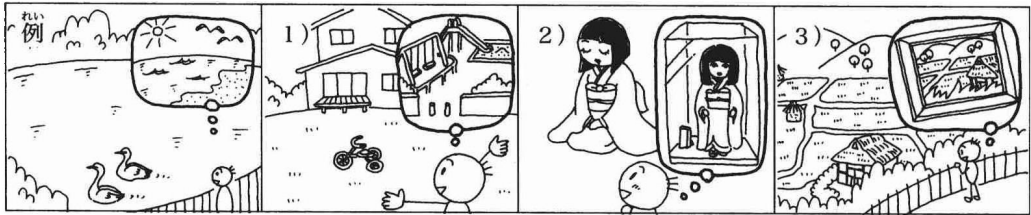
### 練習 1

例： あの湖・大きい

→ あの湖は大きくて、まるで海のように。

→ あの湖はまるで海のように大きいです。

- 1) ワットさんの家の庭・広い →
- 2) あの女の子・かわいい →
- 3) 山の上から見た景色・きれい →



### 練習 2

例： どんな会社で働きたいですか。…IMCのような大きい会社で働きたいです。

- 1) どんな町に住みたいです。…
- 2) どんな人と友達になりたいですか。…
- 3) どんな映画が好きですか。…

## 3. ~ことは／が／を

- 1) 若いときに留学することはいい経験になると思います。
- 2) いいサービスをするためには、お客様の気持ちを考えることが大切です。
- 3) 次の大会で勝つことを目指して頑張っています。

れんしゅう こ  
練習 子どものときに経験しておけばいいと思うことを話してください。

れい どうぶつ か  
例： 動物を飼うことはいい経験になると思います。命の大切さがわかりますから。

#### 4. ~を~と言う

1) しょうがつ た 食べる りょうり なん い  
正月に食べる料理を何と言いますか。

…おせち料理と言います。

2) しょうがつ じんじや てら い  
正月に神社やお寺に行くことを初詣でと言います。

#### れんしゅう 1 練習 1

れい たたみ へや わしつ → たたみ へや わしつ い  
例： 畳の部屋・和室 → 畳の部屋を和室と言います。

1) すわ つか ちい ふとん ぎぶとん →  
座るとき使う小さい布団・座布団 →

2) たたみ ゆか うえ すわ せいざ →  
畳や床の上にきちんと座ること・正座 →

3) あいさつ のとき、あたま さげること・おじぎ →

#### れんしゅう 2 練習 2

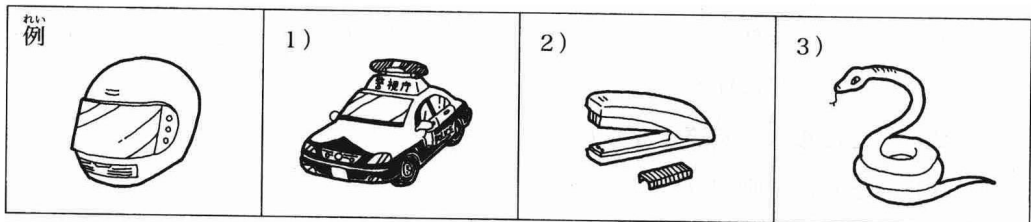
れい にほんご → これは日本語で何と言いますか。

…「ヘルメット」と言います。

1) にほんご →

2) にほんご →

3) あなたの国のことば →



## 5. ~という~

- 1) 村上春樹という作家を知っていますか。  
…ええ。『ノルウェイの森』を書いた人ですね。
- 2) 南太平洋に世界でいちばん早く朝が来る国があります。  
…何という国ですか。  
トンガ王国という国です。

### 練習 1

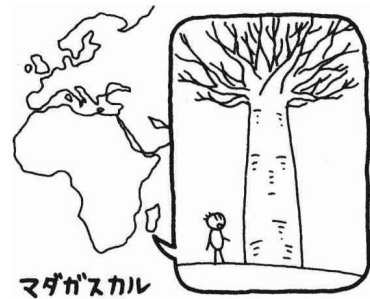
例： 留守中に、電話がありましたか。(岡田さん)

…はい。岡田さんという方から電話がありました。

- 1) 今年の忘年会はどこでするんですか。(「かめや」) …
- 2) 図書館で何か本を借りましたか。(『昼の文化』) …
- 3) 風邪ですか。薬を買ってきませんか。(「ネットール」) …

練習 2 ほかの人が知らないと思う人や物や場所について話してください。

例： バオバブという木を知っていますか。マダガスカルでたくさん見られる  
おもしろい形の木です。



## 6. いつ／どこ／何／だれ／どんなに~ても

- 1) ワットさんの研究室はいつ行ってもきちんと整理してあります。
- 2) 連休中はどこへ行っても人がいっぱいだ。
- 3) 熱があるので、何を食べてもおいしくない。
- 4) だれに聞いても「日本は食べ物が高い」と言う。
- 5) どんなに立派な人でも欠点があります。

れんしゅう  
練習 1

例： タワポンさんにはもう連絡れんらくしましたか。

…いいえ、まだです。いつ電話でんわをかけても留守るすなんです。

1) あの映画えいが、わたしは3回かいも見みました。

…わたしは5回かい見みました。\_\_\_\_\_。

2) 2時過ぎじすぎなのに、込こんでいますね。

…ええ。この店みせは\_\_\_\_\_。

3) 林はやしさんの住所じゅうしょ、わかりましたか。

…いいえ。\_\_\_\_\_。

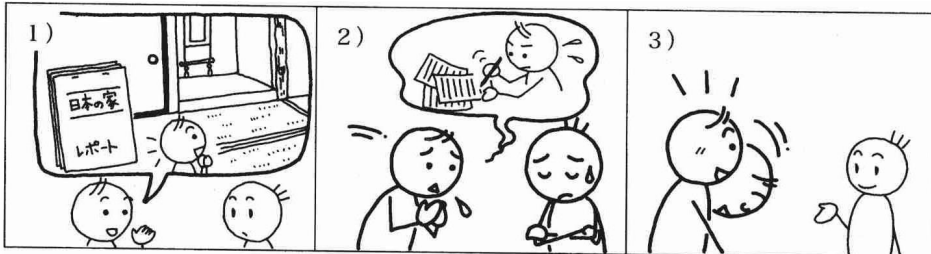
れんしゅう  
練習 2 友達ともだちを褒ほめてください。

例： ミラーさんは何なにを着きても似合にあいます。スポーツは何なにをしても上じょうず手ずです。いろい  
ろな外国語がいこくごができるから、どこへ行いっても困こまらないでしょう。

## 1. やってみましょう

「日本の家」についてレポートを書こうと思っています。それで、一度日本人の家を見学してみたいです。近所の人をお願いします。

- 1) 家の中を見たい理由を言って、頼んでください。
- 2) 近所の人が「どうぞ」と言いません。もう一度頼んでください。
- 3) 近所の人が「どうぞ」と言ったので、お礼を言ってください。



## 2. 聞いてみましょう

MP3 1

音频链接 (mp3 1) :

<https://ttrw.jp/static/sound/sound202406111718092665.mp3>

聞くポイントを確認してから、聞きましょう。

- 1) 内容を聞き取りましょう。

① 佐野さんの家はどんな家ですか。

② タワポンさんはどうして佐野さんの家を見たいと思ったのですか。

③ タワポンさんは佐野さんの家の中を見せられましたか。



タワポン



佐野

- 2) 表現を聞き取りましょう。

タワポンさんはどう言いましたか。

① 佐野さんに家を見たいと頼むとき

② 佐野さんが迷っているので、もう一度頼むとき

③ レポートを書いた後から佐野さんにお礼を言うとき



### 3. もう一度聞きましょう

音频链接 (MP3 1)  
<https://ttrw.jp/static/sound/sound202406111718092665.mp3>

\_\_\_\_\_の部分にことばを書いてください。

[市民会館のロビーで]

タワポン: 佐野さん、ちょっとお聞きしてもいいですか。

佐野: ええ、どうぞ。

タワポン: 佐野さんのお宅は、伝統的な日本の家だと聞いたんですが。

佐野: 伝統的かどうかわかりませんが、古いうちですよ。もう90年ぐらいになりま  
すね。

タワポン: わあ、すごいですね。

① \_\_\_\_\_ ……。

佐野: 何でしょうか。

タワポン: あのう、ちょっとお宅を② \_\_\_\_\_ ないでしょうか。

佐野: えっ? うちを?

タワポン: ええ。日本の畳文化についてレポートを書こうと思っているんです。

佐野: 畳文化ですか。

タワポン: ええ。それで、一度実際に、畳の部屋がある家を見てみたいと思って……。

佐野: それなら、お寺とか旅館とか……。

タワポン: そういうところじゃなくて、普通の人がふだん生活している部屋がいいんです。

佐野: そうですねえ……。

タワポン: ③ \_\_\_\_\_ でしょうか。

佐野: じゃ、いいですよ。うちでよければどうぞ。

タワポン: ありがとうございます。④ \_\_\_\_\_。

[1週間あとで]

タワポン: 佐野さん、先日はありがとうございました。⑤ \_\_\_\_\_、  
いいレポートが書けました。

佐野: そうですか。お役に立ててよかったです。

### 4. 言ってみましょう

発音やイントネーションに注意して、MP3のとおりに言ってみましょう。

## 5. 練習をしましょう

1) 例: 庭がきれいだと聞いたので、見せてもらいたい (●: 近所の人)

○: 実はお願いがあるんですが……。

●: 何でしょうか。

○: あのう、ちょっとお宅の庭を見せていただけませんか。

とてもきれいだと聞いたので……。

●: 庭ですか。そうですね。うちでよければどうぞ。

(1) 奨学金を申し込みたいので、推薦状を書いてもらいたい (●: 先生)

○: \_\_\_\_\_

●: 何でしょうか。

○: \_\_\_\_\_

●: 推薦状ですか。いいですよ。

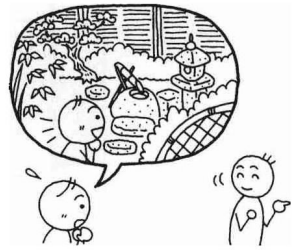
(2) すしを作るのが上手だと聞いたので、教えてもらいたい (●: 近所の人)

○: \_\_\_\_\_

●: 何でしょうか。

○: \_\_\_\_\_

●: すしですか。ああ、いいですよ。



2) 例: 遅い時間に診てもらいたい (●: 歯医者受付の人)

○: すみません。ちょっと診ていただけませんか。

●: 今日はもう終わりましたが。

○: 痛くて何も食べられないんです。何とかお願いできませんか。

●: わかりました。じゃ、どうぞ。

(1) 夕方までにスーツのクリーニングをしてもらいたい (●: クリーニング屋)

○: \_\_\_\_\_

●: 夕方までですか。うーん、ちょっと難しいですね。

○: \_\_\_\_\_

●: じゃ、お預かりします。

(2) 交流パーティーで司会をしてもらいたい (●: 先輩)

○: \_\_\_\_\_

●: 司会はしたことがないから、ちょっと。

○: \_\_\_\_\_

●: うーん。じゃ、いいよ。





## 6. 会話<sup>かいわ</sup>をしましょう



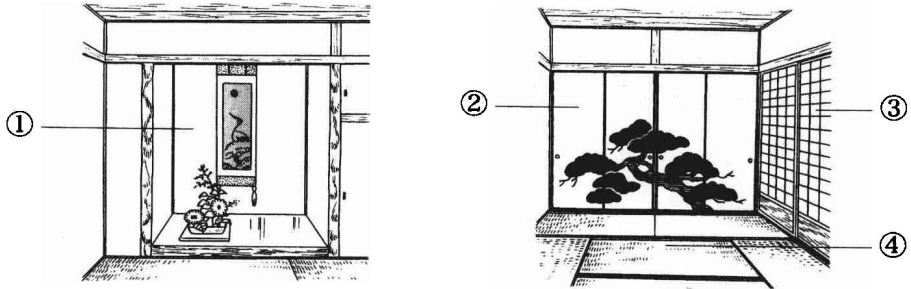
## 7. チャレンジしましょう

目上<sup>めうえ</sup>の人に頼<sup>たの</sup>みにくいことをお願<sup>ねが</sup>いしましょう。断<sup>ことわ</sup>られても、何<sup>なん</sup>とかお願<sup>ねが</sup>いして引<sup>ひ</sup>き受<sup>う</sup>けてもらってください。

(例： 先生<sup>せんせい</sup>に結婚<sup>けつこん</sup>式のスピーチ<sup>し</sup>を頼<sup>たの</sup>む)

1. <sup>かんが</sup> 考えてみましょう

- 1) これは和室の絵です。①～④を何と言うか、知っていますか。



- 2) 和室を実際に見たことがありますか。どこで見ましたか。  
初めて和室に入ったときの印象はどうでしたか。

## 2. ことばをチェックしましょう

ア. お住まい イ. 畳 ウ. 床 エ. たたんで オ. 重ねて カ. 板張り キ. 素足  
ク. 使い分けて

- ( ) の中から上から適当なことばを選んでください。
- 1) テーブルに皿が5枚 ( ) 置いてある。
  - 2) 洗濯物を小さく ( ) たんすにしまった。
  - 3) ( ) の部屋を和室と言います。
  - 4) 彼は、先生と話すときと友達と話すときで、ことばや話し方をうまく ( ) いる。
  - 5) この部屋は壁が薄くて、( ) なので、隣の人の声が聞こえる。
  - 6) 畳の上を ( ) で歩くと、気持ちがいい。
  - 7) テーブルに置いてあったコップが ( ) に落ちて、割れてしまった。
  - 8) 庭も広いし、周りも静かで、いい ( ) ですね。

3. 読みましょう 音频链接 (MP3 2) <https://ttrw.jp/static/sound/sound202406111718097792.mp3>

MP3 2

読むときのポイント

昔、畳はどう使われていましたか。畳の良さは何ですか。読み取りましょう。

1

たたみ  
畳

日本に来た外国の旅行者が、部屋の中で最も興味を持つのは畳だそうです。住まいの床に使われる材料では非常に珍しいものです。フランスでは日本語が日本人のようによく話せるようになることを、タタミゼ (tatamiser) と言いますが、それほど畳は日本文化を代表するものになっているのです。

昔、畳は今のように部屋全体に敷くものではありませんでした。どんなに立派な家でも、部屋の床は板張りで、お客さんが来たときだけ畳を置いていました。ちょうど今の座布団のように使われていたのです。使わないときは、何枚も重ねて置いてあったので、「たたみ」という名前がつけられたと言われています。「たたみ」は、やまとことばの「たたむ」から来ていて、重ねるという意味があるのです。

畳は、自由に動かせる「家具」でしたから、いろいろ組み合わせたり、たんだりして、一つの部屋を、お客さんが来たときは客間に、楽しくおしゃべりするときは居間に、昼は仕事部屋にと使い分けていました。今も、畳の部屋はいろいろな目的に使われています。

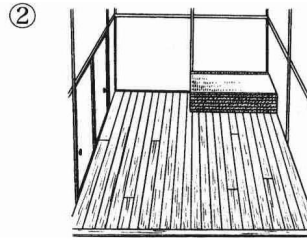
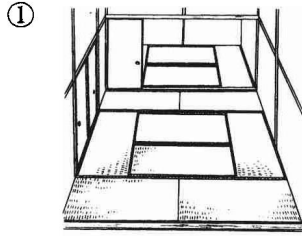
乾いたワラとイグサで作られる畳は呼吸するので、部屋の湿気を取って、空気をきれいにしておくのに役に立ちます。畳の床は硬すぎないし、柔らかすぎないし、素足でいると快適です。それで、日本人には、素足で畳の上を歩けるように、家をいつも清潔にしておきたいと思っている人が多いのです。

(秋岡芳夫監修 『発明発見物語全集 15 建築の発明発見物語』)

住まいの始まりから未来都市まで』国土社より、一部を改変して掲載)

### 4. 答えましょう

1) 次の絵はどちらが昔の部屋で、どちらが今の部屋ですか。



2) 本文の内容と合っているものには○、違っているものには×をつけてください。

① ( ) 「たたみ」という名前は「重ねる」と関係がある。

② ( ) 昔は一つの部屋で寝たり、食べたり、仕事をしたりしていたが、今は違う。

③ ( ) 畳は自然の材料で作られているので、部屋の湿気が取れる。

④ ( ) 靴下をはかないで畳の上を歩くと、気持ちがいい。

3) フランス人が日本人のように日本語が話せるようになることを「タタミゼ (tatamiser)」と言いますが、どうしてですか。 13

4) 畳の良い点を3つ書いてください。

- ① \_\_\_\_\_
- ② \_\_\_\_\_
- ③ \_\_\_\_\_

### 5. チャレンジしましょう

1) あなたが知っている日本人はどんな家（アパート、マンション、一戸建て）に住んでいますか。畳の部屋があるかどうか、それをどのように使っているか、聞いてみましょう。

2) あなたの国の住まいについて日本の小学生に説明します。部屋の様子や日常生活で使う道具なども、絵や写真を使って紹介してください。

もんだい  
問題

音频链接 (MP3 3)

<https://ttrw.jp/static/sound/sound202406111718097919.mp3>

1. 例: 父ちちのような人ひとになりたいと思おもっていました。

MP3 3

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

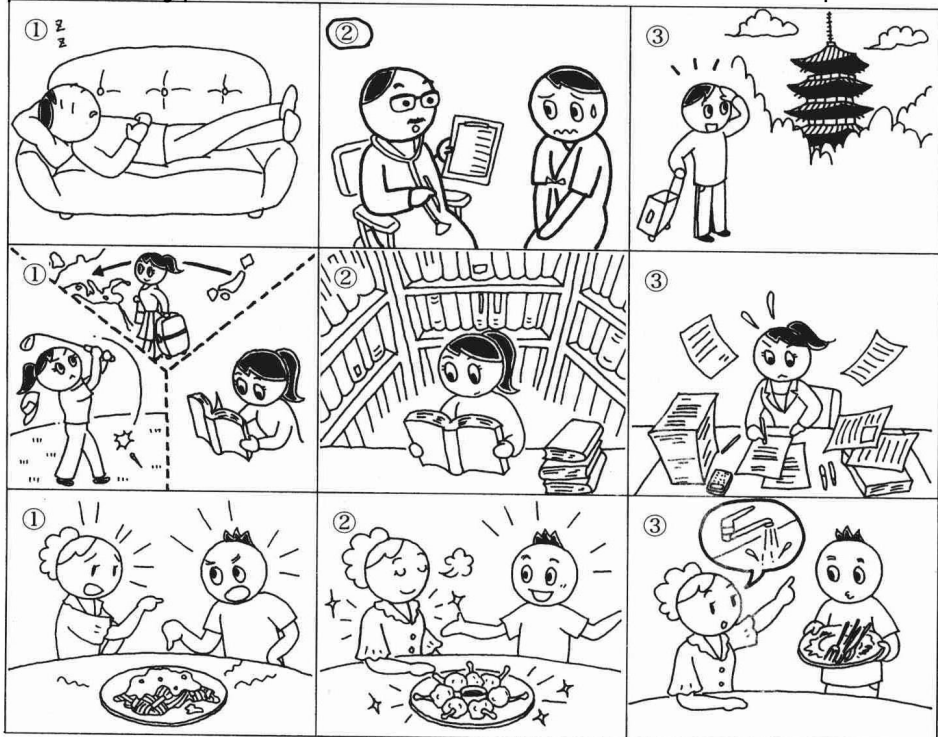
1

音频链接 (MP3 4)

<https://ttrw.jp/static/sound/sound202406111718098022.mp3>

2. 例:

MP3 4



1)

2)

14

3. 例 1: 日本にほんに古ふるくからあることばを「やまとことば」と言いいます。

例 2: 桜さくらの花はなを見みて楽たのしむことばを花見はなみと言いいます。

1) \_\_\_\_\_ を救急車きゅうきゅうしゃと言いいます。

2) \_\_\_\_\_ を暗証番号あんしょうばんごうと言いいます。

3) \_\_\_\_\_ を留学りゅうがくと言いいます。

4) \_\_\_\_\_ を駐車違反ちゅうしゃいはんと言いいます。

4. 例： 彼はまるで魚の（ ような ように ）、海の中を泳ぐことができる。
- 1) あなたの国に相撲の（ ような ように ）スポーツがありますか。
  - 2) 先週買ったパンが石の（ ような ように ）硬くなってしまった。
  - 3) 新しい家の居間には、この写真の（ ような ように ）テーブルが合うと思います。
  - 4) 母が亡くなってからは、姉がわたしたちの世話をしてくれて、まるで母親の（ よう ような ）でした。わたしも姉の（ ような ように ）なりたいたいと思っています。

5. 例： 夏休みは（ どこ ）へ 行って も、人が多い。

いつ 何 どこ 何回 だれ どんなに

- 1) ディズニーランドは（ ）と \_\_\_\_\_ も、楽しいところです。
- 2) 最近、（ ）を \_\_\_\_\_ も、うまくいかない。
- 3) 彼の名前は長くて、（ ） \_\_\_\_\_ も、覚えられない。
- 4) パワー電気のコンピューターは（ ）で \_\_\_\_\_ も同じ値段です。
- 5) 彼の部屋は（ ） \_\_\_\_\_ も、きちんと片づいている。
- 6) （ ） \_\_\_\_\_ も、9時の新幹線には間に合わないだろう。

6. 非常に ふだん ~~最も~~

茶道ではお茶をいれることを「お茶をたてる」と言います。

茶道は、日本の（例： 最も ）伝統的な文化の一つだと言われていますが、今は、その伝統的な方法でお茶をたてて飲む人は① \_\_\_\_\_ 少なくなっています。しかし、お茶は健康にいいので、いろいろなお菓子や飲み物に使われて、② \_\_\_\_\_ の生活の中でお茶の味を楽しむ人が増えています。

# 第1课 新单词

1

どのように		怎样地
迷う [道に~]	まよう [みちに~]	拿不定主意、迷 [迷路]
先輩	せんぱい	学长、前辈
まるで		宛如、像 (与「ように」呼应)
明るい	あかるい	开朗
[性格が~]	[せいかくが~]	[性格开朗]
父親	ちちおや	父亲 (郑重的表达方式) (* <sup>ははおや</sup> 母親 / 母亲)
湖	みずうみ	湖
目指す	めざす	指向、向着、以~为目标而努力
命	いのち	生命、命
おせち料理	おせちりょうり	日本式年夜饭 (过年时吃的特别的日式菜肴)
初詣で	はつもうで	在日本, 新年时人们第一次去寺庙或神社参拜
畳	たたみ	榻榻米
座布団	ざぶとん	坐垫
床	ゆか	地板
正座	せいざ	跪座
おじぎ		鞠躬
作家	さっか	作家
~中 [留守~]	~ちゆう [るす~]	之中 [不在家期间]
いっぱい		满满 ( <sup>ひと</sup> 人が~ / 挤满人)
どんなに		怎样地 (与「ても」呼应)
立派 [な]	りっぱ [な]	优秀、完美
欠点	けってん	缺点
~過ぎ	~すぎ	过~
似合う	にあう	适合、相配

2

それで		因此
お礼	おれい	感谢 (～を言う / 道谢)
ポイント		点、要点
内容	ないよう	内容
聞き取る	ききとる	听、听懂
表現	ひょうげん	表达
迷う [AかBか～]	まよう	犹豫不决 [A 或 B 犹豫不决]
部分	ぶぶん	部分
市民	しみん	市民
会館	かいかん	会馆
市民会館	しみんかいかん	市民会馆
伝統的 [な]	でんとうてき [な]	传统性 [的]
実際に	じっさいに	实际上
そういう		那样的 (相当于上下文关系指示代词「そ」, 本课中指上文中提到的场所)
ふだん		通常
何とか	なんとか	设法、想办法
イントネーション		语调
奨学金	しょうがくきん	奖学金
推薦状	すいせんじょう	推荐信
交流	こうりゅう	交流 (*交流パーティー / 交流会)
司会	しかい	主持人
目上	めうえ	长辈、上司
断る	ことわる	拒绝、谢绝
引き受ける	ひきうける	接受
印象	いんしょう	印象
チェックする		检查、核对、再确认
[お] 住まい	[お] すまい	住宅、房子、住所
たたむ		折叠
重ねる	かさねる	重叠
板張り	いたばり	贴木板
素足	すあし	光脚 (没穿袜子) 和「裸足 / 赤脚」不同, 日语可以用「素足でサンダルを履く / 光脚穿凉鞋」



使い分ける	つかいわけ	区别使用
良さ	よさ	优点、好的地方
読み取る	よみとる	读懂
旅行者	りょこうしゃ	旅客、游客
～者	～しゃ	～者、～人
最も	もつとも	最（相当于第一的意思）
非常に	ひじょうに	非常
それほど		那么、如此
代表する	だいひょうする	代表
全体	ぜんたい	全体
敷く	しく	铺（ <small>たたみ</small> ・ <small>か</small> ・ <small>とん</small> ・ <small>ぎ</small> ・ <small>ぶ</small> ・ <small>とん</small> を～ / 铺榻榻米、被褥、座垫）
ちょうど		正好、刚好、恰好
何枚も	なんまいも	好多张
つける		命名、起名
〔名前を～〕	〔なまえを～〕	〔起名〕
やまとことば		日本固有语言
動かす	うごかす	搬动、移动、挪动
組み合わせる	くみあわせる	组合
客間	きゃくま	客厅
居間	いま	起居室
仕事部屋	しごとべや	工作间
ワラ		稻草
イグサ		灯芯草（做榻榻米的草）
呼吸する	こきゅうする	呼吸
湿気	しっけ	湿气、潮湿
取る〔湿気を～〕	とる〔しっけを～〕	除〔除湿〕
快適〔な〕	かいてき〔な〕	舒适〔的〕、舒服〔的〕
清潔〔な〕	せいけつ〔な〕	清洁〔的〕、整洁〔的〕
本文	ほんぶん	课文
一戸建て	いっこだて	独门独院
小学生	しょうがくせい	小学生

あのう、～ていただけないでしょうか。

唉，能不能请您～？

一边用「あのう」来表示犹豫的心情，一边说出难言的请求。

なんとかお願いできないでしょうか。

能不能请您想想办法？

明知难办，也希望对方能够给予帮助。

うちでよければどうぞ。

如果我家可以的话，请来吧。

お役に立ててよかったです。

能帮上你的忙，太好了。

お預かりします。

先收下。

むらかみはるき  
村上春樹

村上春树：小说家、翻译家。1949年出生。

【ノルウェイの森】

《挪威的森林》：村上春树的代表作。（被翻译成许多国家的语言）

みなみたいへいよう  
南太平洋

南太平洋

とうがこく  
トンガ王国

汤加王国

バオバブ

baobab 猴面包树：原产于非洲的树木。

マダガスカル

马达加斯加

タタミゼ

榻榻米迷：指在法国，那些生活上引入日本风格和文化氛围的人。

# 第1课 语法解释

1

## 1. ~てもらえませんか・~ていただけませんか ~てもらえないでしょうか・~ていただけないでしょうか

Vて形 +  $\left\{ \begin{array}{l} \text{もらえませんか／いただけませんか} \\ \text{もらえないでしょうか／いただけないでしょうか} \end{array} \right.$

「~てもらえませんか・~ていただけませんか」用于说话人郑重地向听话人拜托某事。

① ちょっとペンを貸してもらえませんか。

能不能借一下你的笔?

② コピー機の使い方を教えていただけませんか。

请您教我复印机的使用方法。

**参考** 「~ていただけませんか (请求的礼貌表达)」:

いい先生を紹介していただけませんか。

(参考《大家的日语2》第26课)

「~てもらえないでしょうか・~ていただけないでしょうか」比「~てもらえませんか・~ていただけませんか」给人留下更加礼貌、委婉的印象。

③ すみません、子どもが寝ているので、もう少し静かにしてもらえないでしょうか。

对不起，我孩子在睡觉，请稍微安静一些好吗?

④ 申し訳ございませんが、子どもを預っていただけないでしょうか。

实在对不起，能不能帮我照看一下孩子?

## 2. ~のようだ・~のような～・~のように… (比喻、举例)

Nの +  $\left\{ \begin{array}{l} \text{ようだ} \\ \text{ようなN} \\ \text{ようにV／いA／なA} \end{array} \right.$

「N<sub>1</sub>はN<sub>2</sub>のようだ」用于拿N<sub>1</sub>的特点来比喻N<sub>2</sub>の場合。

(比喻、举例)。

① あの病院はホテルのようだ。

那个医院像宾馆一样。

② このお酒はジュースのようだ。

这酒像果汁一样。

有时候用「N<sub>2</sub>のようなN<sub>1</sub>」的形式来修饰名词。

- ③ 田中さんはホテルのような病院に入院している。

田中先生住在像宾馆似的医院里。

- ④ わたしはジュースのようなお酒しか飲まない。

我只喝像果汁一样的酒。

另外，也可以用「N<sub>1</sub>はN<sub>2</sub>のように」的形式，放在动词和形容词前面使用。

- ⑤ 田中さんが入院している病院はホテルのようにきれいだ。

田中先生住的医院像宾馆一样漂亮。

- ⑥ このお酒はジュースのように甘い。

这酒像果汁一样甜。

「N<sub>2</sub>のようなN<sub>1</sub>」也用N<sub>2</sub>来举例描述N<sub>1</sub>的特征。

- ⑦ 夫は、カレーのような簡単な料理しか作れません。

我丈夫只能做像咖喱那样的简单菜肴。

- ⑧ 「アポ」のような外来語は、外国人にはとても難しい。

「アポ」之类的外来语对外国人来说很难懂。

**参考** 「…ようだ（从某状态得出的判断）」：

人が大勢集まっていますね。

…事故のようですね。パトカーと救急車が来ていますよ。

47

(参考 《大家的日语2》第47课)

### 3. ~ことは／が／を

**V词典形 + こと + は／が／を**

用「~こと」来实现名词化。

- ① 朝早く起きることは健康にいい。

清晨早起有益于健康。

- ② 田中さんは踊ることが好きです。

田中先生喜欢跳舞。

- ③ 優勝することを目指しています。

争取夺冠。

**参考** 「V词典形 + ことができます／ことです」：

わたしはピアノを弾くことができます。

わたしの趣味は映画を見ることです。

(参考 《大家的日语1》第18课)

4. **～を～と言う****N<sub>1</sub>をN<sub>2</sub>と言う**

把物品或事物 N<sub>1</sub> 称为 N<sub>2</sub>。

- ① 1月1日を元日と言います。

把1月1日称为「元日」(元旦)。

- ② 正月に神社やお寺に行くことを初詣でと言う。

把正月去神社或寺庙，称为「初詣で」(初次参拜)。

5. **～という～****N<sub>1</sub>というN<sub>2</sub>**

本句型用于在会话或文章中提到的、听话人可能不知道的事物或人物 N<sub>1</sub> 的时候。N<sub>1</sub> 是姓名等专有名词，N<sub>2</sub> 为普通名词。

- ① 夏目漱石という小説家を知っていますか。

你知道夏目漱石这位小说家吗？

- ② 昨日、「スター・ウォーズ」という映画を見ました。

昨天看了部片名为《星球大战》的电影。

6. **いつ／どこ／何／だれ／どんなに～ても****Vて形**

\*いA ~~は~~ → くて

\*なA } +で

N

} +も

在「いつ」「どこ」「何」「だれ」「どんなに」等词汇的后面使用「ても」，表示“无论什么场合，都……”。

- ① 世界中どこにいても家族のことを忘れません。

在世界上的任何地方，都不会忘记家人。

- ② 何度聞いても同じことしか教えてくれない。

不管问多少次，他只重复同样的回答。

- ③ だれが何と言っても考えを変えません。

无论是谁，无论说什么，我的想法不变。

④ どんなに高くても買いたいです。

无论多贵，我也想买。

若是名词的时候，使用「どんなNでも」「どのNでも」「どんなに～Nでも」的形式。

⑤ どんな人でも優しい心を持っているはずだ。

无论是什么样的人，也该有颗温柔的心。

⑥ 正月になると、どの神社でも人がいっぱいだ。

一到新年，无论哪个神社都挤满了人。

⑦ どんなに丈夫なかばんでも長く使えば、壊れてしまうこともある。

无论怎样结实的提包，若长期使用都会坏。

【参考】「～ても（逆接）」：いくら考えても、わかりません。

(※ 《大家的日语1》第25课)

はな 話す・聞く

～じゃなくて、～

「N1 じゃなくて、N2」用于否定 N1，用 N2 代之。

① これはペンじゃなくて、チョコレートです。食べられますよ。

这不是钢笔，是巧克力，能吃的。

② 京都ではお寺を見ましようか。

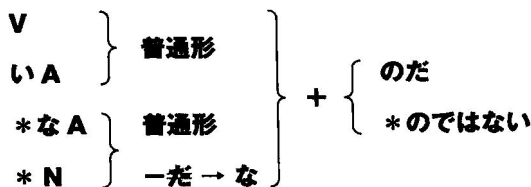
…お寺じゃなくて、若い人が行くようにぎやかなところに行きたいです。

咱们在京都去看寺庙吧。

…我不想去寺庙，想逛年轻人去的那种热闹的地方。

よ 読む・書く

…のだ・…のではない



在强调由某种原因产生的结果或由某种依据而得出的判断时，用「…のです」的形式。

- ① 3時の飛行機ひこうきに乗らなければなりません。それで、わたしは急いそいでいるのです。  
 必須乘坐3点的飞机，所以，我现在很急。

(理由/依据) (だから/それで) (結果/判断)

- ② 彼は日本にほんに留学りゅうがくします。それで日本語にほんごを勉強べんきょうしているのです。  
 他要去日本留学，所以，在学习日语。

「…のではない」用于否定谓语以外的成分。例如：在③句子中，否定的是「一人で」，而不是谓语「書いた」。

- ③ このレポートは一人ひとりで書いたのではありません。  
 这个报告不是一个人写的。  
 cf. ×このレポートは一人ひとりで書きませんでした。

### 何人も、何回も、何枚も…

「何+助数詞(人、回、枚…) + も」强调数量之多。

- ① マンションのまえ前にパトカーが何台なんだいも止とまっています。  
 公寓前面停放了好几辆警车。

# 1. かいとう 解答

## だい か 第1課

### ぶんぽう れんしゅう 文法・練習

#### れんしゅう 1. 練習

- 1) すみません。日本語でレポートを書いたんですが、ちょっと見ていただけないでしょうか。
- 2) すみません。日本人のうちに招待されたんですが、どんなお土産がいかおし教えてもらえませんか。
- 3) すみません。しばらく留守にするので、荷物が届いたら預かってもらえないでしょうか。

#### れんしゅう 2. 練習 1

- 1) ワットさんの家の庭は広くて、まるで公園のようです。  
ワットさんの家の庭はまるで公園のように広いです。
- 2) あの女の子はかわいくて、まるで(日本)人形のようです。  
あの女の子はまるで(日本)人形のようにかわいいです。
- 3) 山の上から見た景色はきれいで、まるで絵のようです。  
山の上から見た景色はまるで絵のようにきれいです。

#### れんしゅう 練習 2

- 1) 例： 京都のような歴史がある町に住みたいです。
- 2) 例： のび太のようなおもしろい人と友達になりたいです。
- 3) 例： 「となりのトトロ」のように子どもといつしよに楽しめる映画が好きです。

#### れんしゅう しょうりやく 3. 練習 (省略)

#### れんしゅう 4. 練習 1

- 1) 座るとき使う小さい布団を座布団と言います。
- 2) 畳や床の上にきちんと座ることを正座と言います。
- 3) あいさつのとき、頭を下げることをおじぎと言います。

#### れんしゅう 練習 2

- 1) これは日本語で何と言いますか。…「パトカー」と言います。
- 2) これは日本語で何と言いますか。…「ホッチキス」と言います。
- 3) これはあなたの国のことばで何と言いますか。  
…例： 英語で「snake」と言います。



5. 練習 1

- 1) 「かめや」という店<sup>みせ</sup>でします。
- 2) はい、『<sup>たたま</sup>畳の文化』という本<sup>ほん</sup>を借<sup>か</sup>りました。
- 3) はい、(すみませんが)、「ネットール」という薬<sup>くすり</sup>をお願<sup>ねが</sup>いします。

練習 2 (省略)

6. 練習 1

- 1) 何回<sup>なんかい</sup>見てもおもしろい<sup>み</sup>です。
- 2) いつ来<sup>き</sup>ても込<sup>こ</sup>んでいる<sup>ん</sup>です。
- 3) だれに聞<sup>き</sup>いてもわ<sup>わ</sup>かりませ<sup>せ</sup>ん。

練習 2 (省略)

はな 話す・聞く

1. やってみましょう (省略)

2. 聞いてみましょう

- 1) ①伝統<sup>でんとうてき</sup>的な日本<sup>にほん</sup>の家<sup>いえ</sup>です。  
②日本<sup>にほん</sup>の畳<sup>たたみ</sup>文化<sup>ぶんか</sup>についてレポ<sup>か</sup>ートを書<sup>か</sup>こうと思<sup>おも</sup>っていますから。  
③はい、見<sup>み</sup>せてもらえ<sup>ま</sup>した。
- 2) ①あ<sup>あ</sup>のう、ちよ<sup>ちよ</sup>っとお宅<sup>たく</sup>を見<sup>み</sup>せていただ<sup>た</sup>けな<sup>な</sup>い<sup>い</sup>でし<sup>し</sup>ょうか。  
②何<sup>なん</sup>と<sup>と</sup>かお願<sup>ねが</sup>いでき<sup>き</sup>ない<sup>い</sup>でし<sup>し</sup>ょうか。  
③先<sup>せん</sup>日<sup>じつ</sup>はあ<sup>あ</sup>りが<sup>が</sup>とうご<sup>ご</sup>ざ<sup>ざ</sup>いま<sup>ま</sup>した。お<sup>お</sup>か<sup>か</sup>げ<sup>げ</sup>さ<sup>さ</sup>ま<sup>ま</sup>で、い<sup>い</sup>い<sup>い</sup>レ<sup>レ</sup>ポ<sup>ポ</sup>ー<sup>ト</sup>が書<sup>か</sup>け<sup>け</sup>ま<sup>ま</sup>した。

3. もう一度聞<sup>き</sup>きましょう

- ①あ<sup>あ</sup>のう、実<sup>じつ</sup>はお願<sup>ねが</sup>いがある<sup>あ</sup>る<sup>る</sup>ん<sup>ん</sup>です<sup>す</sup>が ②見<sup>み</sup>せていただ<sup>た</sup>け  
③何<sup>なん</sup>と<sup>と</sup>かお願<sup>ねが</sup>いでき<sup>き</sup>ない ④助<sup>たす</sup>かります ⑤お<sup>お</sup>か<sup>か</sup>げ<sup>げ</sup>さ<sup>さ</sup>ま<sup>ま</sup>で

5. 練習<sup>れんしゅう</sup>を<sup>を</sup>しま<sup>ま</sup>し<sup>し</sup>ょう (解答例)

- 1) (1) ○: 実<sup>じつ</sup>はお願<sup>ねが</sup>いがある<sup>あ</sup>る<sup>る</sup>ん<sup>ん</sup>です<sup>す</sup>が……。  
○: あ<sup>あ</sup>のう、推<sup>すい</sup>薦<sup>ぜん</sup>状<sup>じょう</sup>を書<sup>か</sup>いていただ<sup>た</sup>けな<sup>な</sup>い<sup>い</sup>でし<sup>し</sup>ょうか。奨<sup>しょう</sup>学<sup>がく</sup>金<sup>きん</sup>を申<sup>もう</sup>し<sup>し</sup>込<sup>こ</sup>み<sup>み</sup>たい<sup>い</sup>ので……。  
(2) ○: 実<sup>じつ</sup>はお願<sup>ねが</sup>いがある<sup>あ</sup>る<sup>る</sup>ん<sup>ん</sup>です<sup>す</sup>が……。  
○: あ<sup>あ</sup>のう、す<sup>す</sup>し<sup>し</sup>の作<sup>つく</sup>り<sup>り</sup>方<sup>かた</sup>を教<sup>おし</sup>えていただ<sup>た</sup>けな<sup>な</sup>い<sup>い</sup>でし<sup>し</sup>ょうか。上<sup>じょう</sup>手<sup>ず</sup>だ<sup>だ</sup>と伺<sup>うかが</sup>った<sup>た</sup>ので……。
- 2) (1) ○: す<sup>す</sup>み<sup>み</sup>ませ<sup>せ</sup>ん。夕<sup>ゆう</sup>方<sup>がた</sup>ま<sup>ま</sup>で<sup>で</sup>にこ<sup>こ</sup>の<sup>の</sup>ス<sup>ス</sup>ー<sup>ツ</sup>をク<sup>ク</sup>リ<sup>リ</sup>ー<sup>ン</sup>グ<sup>グ</sup>して<sup>して</sup>いただ<sup>た</sup>け<sup>け</sup>ませ<sup>せ</sup>ん<sup>か</sup>。  
○: 今<sup>こん</sup>晩<sup>ばん</sup>友<sup>とも</sup>達<sup>だち</sup>の結<sup>けつ</sup>婚<sup>こん</sup>式<sup>しき</sup>があ<sup>あ</sup>る<sup>る</sup>ん<sup>ん</sup>です。何<sup>なん</sup>と<sup>と</sup>かお願<sup>ねが</sup>いでき<sup>き</sup>ない<sup>い</sup>でし<sup>し</sup>ょうか。

(2) ○：すみません。交流パーティーで司会をしていただけませんか。

○：ほかにお願ひできる人がいないんです。何とかお願ひできないで  
しょうか。

6. 会話をしましょう (省略)

7. チャレンジしましょう (省略)

よ 読む・書く

1. 考えてみましょう

1) ①床の間 ②ふすま ③障子 ④畳

2) (省略)

2. ことばをチェックしましょう

1) オ 2) エ 3) イ 4) ク 5) カ 6) キ 7) ウ 8) ア

4. 答えましょう

1) ①今の部屋 ②昔の部屋

2) ①○ ②× ③○ ④○

3) 畳は日本文化を代表するものだから。

4) ①一つの部屋をいろいろな目的に使うことができる。

②部屋の湿気を取って、空気をきれいにする。

③素足でいると快適だ。

5. チャレンジしましょう (省略)

もんだい 問題

1. 1) 寝ているときに見るものを日本語で夢と言います。あなたの国のことばでは何と言いますか。

…例：[英語で] Dream と言います。

2) 今まで見た映画の中でいちばんおもしろかったのは何という映画ですか。

…例：「となりのトトロ」という映画です。

2. 聞いてください。正しい絵を選んでください。

例：★ 男の人はどうしますか。

A (男)：最近疲れやすくて……。いつも眠いし……。何時間寝ても眠いんだ。

B (女)：じゃ、一度病院へ行って、チェックしてもらったほうがいいよ。

A：病院？ 嫌だよ。

B：じゃ、旅行はどう？ 休みを取って……。

A: 旅行? いいね。…君もいつしよに行く?

B: わたしはだめ、忙しくて……。

A: じゃ、病院だな。ずっと診てもらってないし。

★ 男の人はどうしますか。 (2)

1) ★ 男の人が紹介した本はどんな人が読んだらいいですか。

A (男): 中村さん、『生活を2倍楽しむ方法』という本、読みましたか。

B (女): いいえ。わたしは本を読む時間がなくて……。毎日残業で。

A: そうですね。あの本は中村さんのような人に役に立つ本だと思えますよ。

B: え? わたしのような人?

A: ええ。どうやって時間を作ったらいいか、いろいろ書いてありますから。

★ 男の人が紹介した本はどんな人が読んだらいいですか。 (3)

2) ★ 田中さんとご主人はいつもどんな様子ですか。

A: 主人はとても優しいんです。何を着ても、褒めてくれるし、どんな料理を作っても、おいしいと言ってくれるし、……。

B: そうですか。ふうん。

A: 田中さんのご主人は?

B: 夫は、おいしくないときはおいしくないと言うし、わたしが言うことに反対なら反対だとはっきり言うし……。

A: じゃ、大変ですね。

B: でも、おもしろいですよ。どこへ行っても、何をして、話すことがいっぱいあって……。

★ 田中さんとご主人はいつもどんな様子ですか。 (1)

3. 1) 急に病気になったりけがをした人を病院まで運ぶ車

2) キャッシュカードなどを使うときに必要な自分だけの番号

3) ほかの土地、特に外国で勉強すること

4) 止めてはいけない場所に車を止めること

4. 1) ような 2) ように 3) ような 4) よう ように

5. 1) だれ 行って 2) 何 やって 3) 何回 聞いて 4) どこ 買って

5) いつ 行って/見て 6) どんなに 急いで

6. ①非常に ②ふだん

## 2. はな　き 話す・聞く かいわ 会話スクリプト (第1課～第12課)

### だい 1 課 お願いがあるんですが

[市民会館のロビーで]

タワポン: 佐野さん、ちょっとお聞きしてもいいですか。

佐野: ええ。どうぞ。

タワポン: 佐野さんのお宅は、伝統的な日本の家だと聞いたんですが。

佐野: 伝統的かどうかわかりませんが、古いうちですよ。もう90年ぐらいになりますね。

タワポン: わあ、すごいですね。

①あもう、実はお願いがあるんですが……。

佐野: 何でしょうか。

タワポン: あもう、ちょっとお宅を②見せていただけないでしょうか。

佐野: えっ? うちを?

タワポン: ええ。日本の畳文化についてレポートを書こうと思っっているんです。

佐野: 畳文化ですか。

タワポン: ええ。それで、一度実際に、畳の部屋がある家を見てみたいと思っ……。

佐野: それなら、お寺とか旅館とか……。

タワポン: そういうところじゃなくて、普通の人がふだん生活している部屋がいいんです。

佐野: そうですねえ……。

タワポン: ③何とかお願いできないでしょうか。

佐野: じゃ、いいですよ。うちでよければどうぞ。

タワポン: ありがとうございます。④助かります。

[1週間あとで]

タワポン: 佐野さん、先日はありがとうございました。⑤おかげさまで、いいレポートが書けました。

佐野: そうですか。お役に立ててよかったです。